

# *sinbo.*

SS 4053 RECHARGEABLE SHAVER

INSTRUCTION MANUAL

EN

RU

Электробритва триммер  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



[www.sinbo.com](http://www.sinbo.com)

## ENGLISH

### **SINBO SS 4053 RECHARGEABLE SHAVER INSTRUCTION MANUAL**

#### **Before use**

Please read the manual carefully before the first use. It will be helpful for better performance of the shaver.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

#### **Warning**

- \* Before the power supply is connected to the product, please ensure that the voltage marked on the product is in line with the local power supply voltage.
- \* Do not charge continuously for more than 24 hours, and do not charge at temperatures below 0°C or above 40°C. Otherwise, the battery life will be shortened.
- \* When the shaver is stained, soft cloth can be used to take neutral lotion and wipe. Do not use alcohol or gasoline to wipe.
- \* When abnormal conditions (such as odor, temperature, sound abnormality) occur during charging or use of the product, the power supply should be cut off immediately and the use of the product should be stopped.

#### **Specifications:**

- Single head individually floating
- Pop up trimmer perfect for grooming sideburns and moustache
- Precision ultra-thin foil
- Ni-CD battery
- Battery charging led
- 8 hours charging time
- Working time 30 minutes
- Accessories: Cleaning brush
- AC220-240V, 50Hz, 2W

#### **\* Charging and using method**

- \* When charging, insert the tail of the power cord into the shaver and keep the connection, then insert the plug into the power socket.
- \* When charging, the indicator light shows green, indicating that it is charging.
- \* Charging time: 8hours
- \* Please take away the protector and switch to ON position. Remove your unwanted beard

by slightly moving this unit against the skin at right angle.

\* With pop-up trimmer; can trim sideburns and moustache

### **Maintenance**

\* Before cleaning, the product will be disconnected and shut down.

\* Take off the shaver head, clean the head, the inside blade and the body with brush; with a clean brush, do not touch the surface of the outside foil with brush, push on the trimmer, and clean it with brush. After cleaning; push off the trimmer, and install the shaver head.

\* After cleaning, the lubricating oil is dripped into the foil and the edge of the trimmer, and then idled several times; wipe the surface of the outer foil, so as to maintain sharp, light rotation and prevent wear and tear.

### **\* STORAGE**

\* Ensure the unit is completely cool and dry.

\* Do not wrap the cord around the appliance, as this will cause damage.

\* Keep the appliance in a cool, dry place.

### **ENVIRONMENTAL PROTECTION**

#### **(Destruction of Ni-MH or Ni-Cd batteries)**

The appliance must be disconnected from the main power, when the battery is removed.

#### **To remove the battery:**

- Remove the two screws located in the upper part,
- Remove the screws at the back under the plate.
- Disassemble the two parts of the unit and remove the battery.
- THE BATTERY MUST BE REMOVED BEFORE THE UNIT IS GIVEN TO REBUS.
- THE BATTERY MUST BE ELIMINATED IN A SAFE WAY.

For additional protection, the installation of a residual current device with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

**CAUTION:** If the electric cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after-sales service or people with similar qualification, in order to avoid any danger. In order to minimize the risks of electric shock, In the event of breakdown, not to open the case but to call upon a qualified technician for repairs.

This apparatus satisfied EC directives; it was controlled according to all the European current directives, like: electromagnetic compatibility (EMC) and low tension (LVD). This apparatus was designed and manufactured in respect of the last safety regulations and technical specifications.

## Русский

### SINBO SS 4053 Электробритва триммер ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### Перед эксплуатацией:

Внимательно прочитайте данную инструкцию, прежде чем приступить к эксплуатации. Это поможет повысить производительность триммера.

Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания таких лиц существующей опасности. Дети не должны играть с данным устройством. Очистка и обслуживание не должны осуществляться детьми без надзора.

#### Предупреждение:

\* Прежде чем подключить прибор к источнику питания убедитесь, что напряжение, указанное на изделии, соответствует напряжению местной электросети.

\* Не заряжайте непрерывно более 24 часов и не заряжайте

при температуре ниже 0 С или выше 40 С. В противном случае сокращается срок службы батареи.

\* Когда бритва загрязнена, можно использовать мягкую ткань и нейтральный лосьон, чтобы вытирать. Не используйте спирт или бензин.

\* При возникновении ненормальных условий (таких как запах, нагрев, ненормальные звуки) во время зарядки или эксплуатации изделия, немедленно отсоедините от источника питания и прекращайте эксплуатацию.

#### Технические характеристики:

- Движущая головка
- Всплывающий триммер, который идеально подходит для ухода за бакенбардами и усами
- Ультратонкая фольга для высокой точности
- Никель-кадмиевая батарея
- Светодиодный индикатор заряда батареи
- Продолжительность зарядки: 8 ч
- Рабочее время: 30 минут
- Аксессуары: Щетка для чистки
- 220-240В переменного тока, 50 Гц, 2 Вт

#### \* Способ зарядки и эксплуатации:

\* Чтобы зарядить прибор, вставьте конец шнура питания в бритву, затем вставьте вилку в розетку.

\* Во время зарядки индикатор горит зеленым, указывая на то, что прибор заряжается.

\* Время зарядки: 8 часов

\* Снимите защитное устройство и приведите в положение ВКЛ. Побрите бороду, слегка подвинув бритву к коже под прямым углом.

\* С всплывающим триммером можно обрезать бакенбарды и усы

#### **Обслуживание:**

\* Прежде чем приступит к чистке прибора, отсоедините его от розетки и выключите его.

\* Снимите бритвенную головку, почистите головку, внутреннее лезвие и корпус чистой щеткой; не касайтесь поверхности наружной фольги с щеткой, надавите на триммер и почистите ее щеткой. После очистки; надавите на триммер вниз и установите бритвенную головку.

\* После очистки капните смазочное масло в фольгу и край триммера, а затем несколько раз включите на холостом ходу; протрите поверхность внешней фольги, чтобы поддерживать легкое вращение и предотвратить износ.

#### **\* ХРАНЕНИЕ**

\* Убедитесь, что устройство полностью остыло и сух.

\* Не обматывайте шнур вокруг устройства, так как это может привести к повреждению.

\* Хранить устройство в сухом и прохладном месте.

#### **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

##### **(Описание батарей Ni-MH или Ni-Cd)**

При снятии батареи устройство должно быть отсоединено от основного источника питания.

##### **Чтобы извлечь батарею:**

- Удалите два винта, расположенных в верхней части,
- Удалите винты на задней панели под пластиной.
- Разберите две части устройства и извлеките батарею.

- БАТАРЕЮ НЕОБХОДИМО УДАЛИТЬ ДО ТОГО, КАК УСТРОЙСТВО БУДЕТ ДОСТАВЛЕНО В ПУНКТ УТИЛИЗАЦИИ.

- БАТАРЕЮ НЕОБХОДИМО УТИЛИЗИРОВАТЬ БЕЗОПАСНЫМ СПОСОБОМ.

Для дополнительной защиты рекомендуется установка в электрической сети для питания ванной комнаты устройства защитного отключения с номинальным остаточным током срабатывания не более 30 мА. Обратитесь за консультацией в монтажную организацию.

**ВНИМАНИЕ:** Если шнур питания поврежден, необходимо обратиться к фирме-изготовителю, ее послепродажному сервису или иным квалифицированным лицам для его замены во избежание опасности. Чтобы свести к минимуму риск поражения электрическим током, в случае поломки не открывать корпус, а обратиться к квалифицированному специалисту для ремонта.

Это устройство соответствует директивам ЕС; он был проверен в соответствии со всеми европейскими директивами, такими как: электромагнитная совместимость (EMC) и низкое напряжение (LVD). Это устройство было спроектировано и изготовлено в соответствии с новейшими правилами техники безопасности и техническими характеристиками.



## Гарантийный талон

Наименование .....

Модель .....

Серийный номер (при наличии) .....

Дата продажи .....

Наименование, адрес и телефон .....

торгующей организации .....

Подпись продавца

Штамп магазина

### ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

### Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

#### Условия гарантии: .....

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте **www.sinbo-russia.ru**

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею .....

(Подпись покупателя)

#### Изготовитель:

DEIMA ELEKTROMEKANIK URUNLER INSAAT SPOR MALZEMELERI MALAT SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETT

Jihangir M., Gyuverdjini D. №4, Avdijilar, Istanbul, Turkey

Деима Электромеханик Урунлер Инсаат Спор Малземелери Ималат Санаи Ве Тикарет Аноним Сиркети

Харамидере Мевкии, Чихангир Мах Гувечин Кад. 4 Авкилар, Стамбул, Турция

#### Импортер в РФ:

ООО Хаскел

143401, Московская область, город Красногорск, бульвар Строителей, дом 4, корпус 1, этаж 8, кабинет 819

ИНН 7719269331; ОКПО 14574070

Страна производитель: Китай

Гарантийный срок: 12 мес

Дата изготовления: 04-2019



Меры безопасности и подготовка к работе:

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации. Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.

Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.

Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.

Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем.

Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.

После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.

Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.

Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.

Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.

Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.

Устройство предназначено исключительно для домашнего некоммерческого использования.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и внешний вид устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства составляет 3 года при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

По окончании указанного срока рекомендуется утилизировать прибор в соответствии с правилами утилизации во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также окружающей среде.

Товар сертифицирован в соответствии с действующим законодательством.

Технические характеристики представлены на корпусе устройства.

